

Caroline Callard, Élisabeth Crouzet-Pavan & Alain Tallon (dir.)

La politique de l'histoire en Italie

Arts et pratiques du réemploi
(XIV^e-XVII^e siècle)



En s'intéressant à la notion de réemploi si familière aux historiens d'art pour l'appliquer à l'histoire des concepts et des pratiques politiques dans l'Italie médiévale et moderne, ce livre place au cœur de la réflexion la façon dont l'histoire et les catégories temporelles furent gérées dans le champ politique. Comment, dans l'Italie médiévale et moderne, l'histoire fut-elle citée, réemployée dans le vocabulaire des institutions et de la pratique politique, sollicitée dans la théorie politique – qu'il s'agisse de la construction de l'image du prince ou de l'idéologie républicaine, utilisée pour représenter le monde d'ici-bas et ses événements dans les cycles peints aux murs des églises ou des palais ? Quelles formes diverses pouvaient prendre ces procédures de réemploi ? Quels étaient les objectifs poursuivis ? Quels sont les moments qui furent les plus propices à cette quête des références ? Quels pouvoirs choisirent de récupérer et de transformer les matériaux de l'histoire ?

Cette étude part à la rencontre de tous ces usages du passé avec l'espoir de saisir un peu de la culture des sociétés italiennes de la fin du Moyen Âge et du premier âge moderne, un peu de leurs expériences temporelles et de leurs rapports à l'histoire.

Légende : Domenico Ghirlandaio (1449-1494) et assistants, *Brutus, Mucius Scaevola et Camille*, Florence, Palazzo Vecchio (salle des Lys) © 2014. Photo Scala, Florence – avec l'aimable autorisation des Musei Civici Fiorentini

LA POLITIQUE DE L'HISTOIRE EN ITALIE

collection dirigée par Dominique Barjot & Lucien Bély

Dernières parutions

- Les Préfets de Gambetta*
Vincent Wright
- Le Prince et la République.*
Historiographie, pouvoirs et société
dans la Florence des Médicis au XVII^e siècle
Caroline Callard
- Histoire des familles, des démographies*
et des comportements.
En hommage à Jean-Pierre Bardet
Jean-Pierre Poussou
& Isabelle Robin-Romero (dir.)
- La Voirie bordelaise au XIX^e siècle*
Sylvain Schoonbaert
- Fortuna. Usages politiques*
d'une allégorie morale à la Renaissance
Florence Buttay-Jutier
- Au cœur de la parenté. Oncles et tantes*
dans la France des Lumières
Marion Trévisi
- Le Tabac en France de 1940 à nos jours.*
Histoire d'un marché
Éric Godeau
- 150 ans de génie civil,*
une histoire de centraliens
Dominique Barjot
& Jacques Dureuil (dir.)
- Des paysans attachés à la terre ?*
Familles, marchés et patrimoines
dans la région de Vernon (1750-1830)
Fabrice Boudjaaba
- La défense du travail national ?*
L'incidence du protectionnisme sur
l'industrie en Europe (1870-1914)
Jean-Pierre Dormois
- L'Informatique en France de la seconde*
guerre mondiale au Plan Calcul.
Émergence d'une science
Pierre-Éric Mounier-Kuhn
- In Nature We Trust.*
Les paysages anglais à l'ère industrielle
Charles-François Mathis
- L'Ingénieur entrepreneur.*
Les centraliens et l'industrie
Jean-Louis Bordes, Pascal Desabres,
Annie Champion (dir.)
- La Guerre de Sept Ans en Nouvelle-France*
Laurent Veysseyre & Bertrand Fonck (dir.)
- Représenter le Roi ou la Nation ?*
Les parlementaires dans la diplomatie
anglaise (1660-1702)
Stéphane Jettot
- « *C'est moy que je peins* ». *Figures de soi*
à l'automne de la Renaissance
Marie-Clarté Lagrée
- La Faveur et la Gloire. Le maréchal de*
Bassompierre mémorialiste (1579-1646)
Mathieu Lemoine
- Les Maîtres du comptoir : Desgrand père*
& fils. Réseaux du négoce et révolutions
commerciales (1720-1878)
Jean-François Klein
- Les Habsbourg et l'argent.*
De la Renaissance aux Lumières
Jean Bérenger
- Frontières religieuses*
dans le monde moderne
Francisco Bethencourt
& Denis Crouzet (dir.)

Caroline Callard, Élisabeth Crouzet-Pavan
& Alain Tallon (dir.)

La politique de l'histoire en Italie

Arts et pratiques du réemploi
(XIV^e-XVII^e siècle)

Ouvrage publié avec le concours de l'université Paris-Sorbonne

Les PUPS, désormais SUP, sont un service général
de la faculté des Lettres de Sorbonne Université

ISBN version papier : 978-2-84050-909-7
© Presses de l'université Paris-Sorbonne, 2014
version numérique : © Sorbonne Université Presses, 2025
ISBN de ce PDF : 979-10-231-4771-1

Mise en page Emmanuel Marc DUBOIS, Issigeac
d'après le graphisme de Patrick VAN DIEREN

SUP
Maison de la Recherche
Sorbonne Université
28, rue Serpente
75006 Paris

tél. : (33)(0)1 53 10 57 60

sup@sorbonne-universite.fr

<https://sup.sorbonne-universite.fr>

Le nouveau n'est pas dans ce qui est dit,
mais dans l'événement de son retour.
Michel Foucault, *L'Ordre du discours*

PREMIÈRE PARTIE

Se souvenir de Rome

UNA POLITICA DELLA MEMORIA: MILANO FRA ROMA ANTICA, PAVIA E FEDERICO BARBAROSSA

Paolo Grillo

Affrontare il problema dell'uso della memoria di Roma a Milano e a Pavia obbliga necessariamente a far riferimento a una piccola *querelle*, in realtà, come vedremo, facilmente risolvibile, che però ha attirato l'attenzione di un numero notevole di studiosi. Il problema riguarda l'attribuzione di una lapide che attribuisce a una città non nominata il titolo onorifico di «seconda Roma». La prima notizia su tale iscrizione risale alla fine del XIII secolo, quando lo scrittore milanese Bonvesin da la Riva ne riportò il testo, affermando che esso era un encomio dedicato a Milano e posto sulle mura del centro urbano¹. Agli inizi del Trecento, però, l'autore pavese Opicino de Canistris rivendicò alla sua patria la lapide e il relativo elogio². La piccola vertenza letteraria, proseguita nei secoli successivi fra studiosi e polemisti dei due centri, è in effetti molto utile per comprendere come l'uso della memoria dell'antichità (anche se si trattava della tarda antichità e non dell'epoca classica), divenne un elemento fondamentale nella propaganda e nella lotta ideologica per l'affermazione della supremazia sulla Lombardia occidentale.

MILANO CAPITALE IMPERIALE: LA VITALITÀ DI UNA MEMORIA

Bisogna innanzitutto osservare che, in realtà, fino alla seconda metà del XII secolo le città lombarde non coltivarono in maniera particolare la memoria del loro passato romano. Come ha ben osservato Jorge Busch, gli scrittori di Milano, come anche il bergamasco Moisé del Brolo, autore del *Liber Pergaminus*, sottolinearono piuttosto l'origine gallica e longobarda delle

1 Bonvesin Da la Riva, *Le Meraviglie di Milano (De magnalibus Mediolani)*, ed. P. Chiesa, Milano, Fondazione Lorenzo Valla/A. Mondadori, 2009, p. 134.

2 Ticinensis Anonymi, *Liber de laudibus civitatis Ticinensis*, ed. R. Maiocchi e F. Quintavalle, Città di Castello, S. Lapi, 1903, vol. XI, p. 25.

loro patrie, trascurando i Romani o, peggio, considerandoli come invasori³. Pavia, dal canto suo, che in età classica non conobbe alcuno splendore particolare, preferì investire sulla valorizzazione del suo passato longobardo, carolingio ed ottoniano, quando invece ebbe il prestigioso ruolo di capitale del *Regnum*⁴. Nessun comune lombardo, a differenza di quanto avvenne a Roma o a Pisa, cercò mai di ricollegarsi esplicitamente all'esperienza della repubblica romana – al di là dell'esistenza di «consoli», peraltro comune all'intera Italia centrosettentrionale – recuperando dizioni classiche per le proprie magistrature o valorizzando peculiarmente i resti monumentali dell'epoca antica quali sedi ufficiali⁵.

Milano, comunque, aveva tutto l'interesse a coltivare la memoria soprattutto dell'epoca tardo imperiale, quando per oltre un secolo, dal 268 fino al 402, aveva ricoperto il ruolo di capitale della parte occidentale dell'Impero⁶. A quell'epoca apparteneva, tra l'altro, la maggior parte dei monumenti più antichi della città a partire dalla grandiosa cinta muraria di Massimiano, che risaliva alla fine del III secolo e che con la sua imponenza rappresentava uno dei motivi di orgoglio

20

- 3 Jörg W. Busch, «Mailand und Rom. Das antike Rom in lombardischen Geschichtsvorstellungen», *Frühmittelalterlichen Studien*, 36, 2002, p. 380-396, con riferimento soprattutto a Anonymi Mediolanensis, *Libellus de situ civitatis Mediolani, de adventu Barnabe Apostoli et de vitis priorum pontificum Mediolanensium*, ed. A. Colombo e G. Colombo, Bologna, Zanichelli, vol. I/2, 1931, a *Annales Mediolanenses*, ed. G.H. Pertz, in *Monumenta Germaniae Historica, Scriptores*, Hannover, Impensis Bibliopolii Hahniani, vol. XVIII, 1863, p. 359-382, e al *Liber Pergaminus* di Mosè del Brolo, la cui edizione più recente è Guglielmo Gorni, «Il “Liber Pergaminus” di Mosè del Brolo», *Studi Medievali*, 11, 1970, p. 409-460.
- 4 Piero Majocchi, *Pavia città regia. Storia e memoria di una capitale medievale*, Roma, Viella, 2008. Gli stessi re longobardi, in realtà, avevano almeno nel corso dell'VIII secolo promosso una forma di identificazione fra Roma e Pavia: Thomas Granier, «Capitales royales et princières de l'Italie lombarde d'après la poésie d'éloge (VII^e-IX^e siècle)», in *Les Villes capitales au Moyen Âge*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2006, p. 57-74.
- 5 Anche se può essere significativo il fatto che nel 1130, durante una crisi fra le autorità comunali e l'arcivescovo, i consoli milanesi abbiano pronunciato una sentenza sullo sfondo dei resti del teatro pubblico: Cesare Manaresi, *Gli atti del comune di Milano fino all'anno MCCXVI*, Milano, Capriotti, 1919, p. 6-8, doc. 3, per il contesto politico: Paolo Grillo, «A Milano nel 1130. Una proposta di rilettura della composizione “tripartita” del collegio consolare», *Bullettino dell'Istituto storico italiano per il Medioevo*, 109/1, 2007, p. 219-234. Un programmatico recupero della tradizione classica si ebbe ad esempio a Pisa, dove non solo il consiglio del comune prese il nome di «senato», ma l'amministrazione della giustizia fu ideologicamente «romanizzata» con la precoce introduzione di norme dal *Corpus iuris civilis*: per tutto ciò Chris Wickham, *Legge, pratiche e conflitti. Tribunali e risoluzione delle dispute nella Toscana del XII secolo*, Roma, Viella, 2000, p. 185-278; per il contesto politico di tali recuperi: Mauro Ronzani, «“La nuova Roma”: Pisa, Papato e Impero al tempo di San Bernardo», in O. Banti e C. Violante (dir.), *Momenti di storia medievale pisana: discorsi per il giorno di s. Sisto*, Pisa, Pacini, 1991, p. 61-77.
- 6 Aristide Calderini, «Milano durante il Basso Impero», in *Storia di Milano*, vol. I, *Le origini e l'età romana*, Milano, Fondazione Treccani degli Alfieri, 1953, p. 301-414. Una sintesi è fornita da Massimiliano Pavan, «Milano capitale dell'Impero», *Studi romani*, 36, 1988, p. 1-12.

dei milanesi⁷. A questa si aggiungevano diverse basiliche, fra cui spiccava quella di San Lorenzo, edificata sul modello del Pantheon «per confermare Milano quale sede della corte e quindi capitale dell'Impero»⁸, quanto restava del grande palazzo imperiale, nella zona fra Porta Vercellina e Porta Ticinese utilizzato per ospitare i sovrani di passaggio ancora nell'XI secolo⁹, e della zecca, nonché il grande arco trionfale edificato nella seconda metà del IV secolo all'esterno di Porta Romana¹⁰ e che, proprio per le sue dimensioni e la sua posizione strategica era stato oggetto di combattimenti durissimi durante l'assedio della città da parte di Corrado II nel 1037 e lo sarebbe stato di nuovo nel periodo delle guerre fra il comune ambrosiano e l'imperatore Federico Barbarossa¹¹.

Il ricordo dell'epoca in cui Milano era stata la capitale imperiale veniva nutrito soprattutto attraverso il culto del santo patrono della città, sant'Ambrogio, che aveva retto la cattedra episcopale ambrosiana proprio nell'ultimo quarto del IV secolo (374-397). Almeno tre volte all'anno – negli anniversari dell'ordinazione episcopale (7 dicembre), del battesimo (30 novembre) e della morte del santo (commemorata il primo giovedì successivo alla Pasqua) – in tutte le chiese della città e in molte della diocesi si leggeva pubblicamente e si predicava la vita di Ambrogio¹². In quelle occasioni i Milanesi potevano dunque ascoltare la narrazione dei conflitti e dei rapporti fra l'arcivescovo e gli imperatori nell'epoca in cui la corte imperiale aveva la sua sede a Milano. Nel medesimo quadro storico erano situate le commemorazioni di san Simpliciano (il 16 agosto)¹³ e la narrazione dei miracoli dei santi Gervasio e Protasio, festeggiati il 19 giugno¹⁴. Esistevano dunque numerose occasioni nelle quali i cittadini di Milano potevano scoprire o riscoprire il passato imperiale della loro città.

Il riferimento al passato imperiale quale momento essenziale nella storia della città si fece però problematico a causa delle tensioni legate alle lotte patariniche

7 Così il *Versum de Mediolano civitate*, un poemetto dell'VIII secolo, vantava il fatto che la città fosse circondata da «celsas operatasque turres in circuitu»: Versus de Verona, *Versum de Mediolano civitate*, ed. G.B. Pighi, Bologna, Zanichelli, 1960, p. 143.

8 Maria Luisa Perer Gatti, «Milano ritrovata, ovvero il tempio della memoria», in *id.* (dir.), *Milano ritrovata. L'asse via Torino*, Milano, Il Vaglio, 1986, p. 31-99, qui a p. 42.

9 Silvia Siena Lusuardi, «Topografia della zona di via Torino fra tarda Antichità e Medioevo», in Maria Luisa Perer Gatti (dir.), *Milano ritrovata, op. cit.*, p. 144-153, qui alle p. 144-146.

10 Su tutti questi monumenti si vedano le schede in AAVV, «Milano (Mediolanum)», in *Milano capitale dell'impero romano. 286-402 d.c.*, Milano, Silvana Editoriale, 1990, p. 91-152.

11 *Annales Mediolanenses, op. cit.*, p. 365-366.

12 Angelo Paredi, «Ambrogio, santo (334c.-397)», in *Dizionario della chiesa ambrosiana*, Milano, NED, vol. I, 1987, p. 110-118, a p. 117.

13 Cesare Pasini, «Simpliciano di Milano. Santo (+ 401)», in *Dizionario della Chiesa ambrosiana*, Milano, NED, vol. VI, 1993, p. 3454-3460.

14 *Id.*, «Protasio e Gervasio, santi (III sec.)», in *Dizionario della Chiesa ambrosiana*, Milano, NED, vol. V, 1992, p. 2971-2975.

e alla riforma gregoriana, che videro contrapposte le ambizioni centralizzatrici della curia romana e la lunga tradizione autonoma della cattedra episcopale milanese¹⁵. Ne nacque un lungo scontro, durato oltre mezzo secolo, durante il quale, per i propagandisti vicini agli arcivescovi, il vocabolo «romano» divenne un termine squalificante, che indicava gli avversari, i nemici degli «ambrosiani»¹⁶.

22 Nella prima metà del XII secolo il conflitto fra Roma e Milano ebbe ancora numerosi colpi di coda, sicché i rapporti fra le due sedi non migliorarono¹⁷. Per di più, a complicare l'uso della memoria imperiale e romana di Milano, dal 1154 scoppiò la lotta contro Federico Barbarossa, un imperatore che, come appare chiaro dall'*incipit* delle decisioni prese durante la dieta di Roncaglia, nella sua azione contro le autonomie comunali intendeva richiamarsi all'operato dei suoi predecessori romani: Costantino, Valentiniano e Giustiniano¹⁸. L'appoggio di cui Federico poté godere nei primi anni della sua azione da parte di papa Eugenio III¹⁹, dovette contribuire al desiderio dei Milanesi di distinguersi, in quanto «Longobardi», dai loro nemici ora più che mai «Romani», come dimostra il fatto che il primo anonimo milanese che descrisse la guerra fra la città e Federico Barbarossa nomina i Romani insieme agli Unni, ai Vandali, ai Goti e ai «Winili» fra i popoli barbarici che avevano oppresso la Lombardia e avevano saccheggiato e distrutto Milano²⁰.

La situazione politica mutò però in breve tempo. Come è noto, già al concilio di Besançon del 1157 i rapporti fra papato e impero andarono peggiorando, per poi guastarsi del tutto dopo l'elezione di Alessandro III al soglio di Pietro²¹.

15 Annamaria Ambrosioni, *Milano, papato e impero in età medievale*, Milano, Vita e pensiero, 2003.

16 Jörg W. Busch, «Mailand und Rom...», cit., p. 381-383.

17 Pietro Zerbi, «La chiesa ambrosiana di fronte alla chiesa romana dal 1120 al 1135», in *id.*, *Tra Milano e Cluny. Momenti di vita e cultura ecclesiastica nel secolo XII*, Roma, Herder, 1978, p. 125-230; Annamaria Ambrosioni, «Dagli albori del secolo XII alla vigilia dell'episcopato di Galdino», in A. Caprioli, A. Rimoldi e L. Vaccaro (dir.), *Storia religiosa della Lombardia. Diocesi di Milano (1ª parte)*, Brescia, Caprioli, 1990, p. 195-226.

18 Sulla dieta di Roncaglia e il rapporto fra legislazione federiciana e tradizione romana si vedano ora i saggi raccolti in G. Dilcher e D. Quaglioni (dir.), *Gli inizi del diritto pubblico. L'età di Federico Barbarossa: legislazione e scienza del diritto. Die Anfänge des öffentlichen Rechts. Gesetzgebung im Zeitalter Friedrich Barbarossas und das Gelehrte Recht*, Bologna, Il Mulino, 2007, e Gerhard Dilcher, «La "renovatio" degli Hohenstaufen fra innovazione e tradizione. Concetti giuridici come orizzonte d'azione della politica italiana di Federico Barbarossa», in G. Constable, G. Cracco, H. Keller e D. Quaglioni (dir.), *Il secolo XIII: la «renovatio» dell'Europa cristiana*, Bologna, Il Mulino, 2003, p. 253-288.

19 Ferdinando Oppl, *Federico Barbarossa*, Genova, ECIg, 1994, p. 60-61.

20 *Annales Mediolanenses*, ed. cit., p. 360. Sui cosiddetti *Annales Mediolanenses* e sull'identificazione di due mani diverse che vi operarono (una fino alla distruzione della città, una per gli anni successivi): J. W. Busch, «Sulle tracce della memoria comunale di Milano. Le opere dei laici del XII e XIII secolo nel "Manipulus florum" di Galvano Fiamma», in P. Chiesa (dir.), *Le cronache medievali di Milano*, Milano, Vita e pensiero, 2001, p. 79-88, alle p. 81-83.

21 Ferdinando Oppl, *Federico Barbarossa*, op. cit., p. 72-73.

Dopo la distruzione (1162) e la ricostruzione (1167) di Milano, con la contestuale creazione della Lega Lombarda, le città dell'Italia centro-settentrionale si trovarono saldamente alleate del papa in funzione antifedericiana²². Ora l'Urbe e il suo pontefice non erano più i nemici per eccellenza e il comune di Milano era in grado di rivitalizzare la memoria del suo ruolo in epoca imperiale contro un imperatore che della memoria e della legge dell'antica Roma aveva fatto uno dei suoi punti di forza propagandistici²³.

UN PROGRAMMA ICONOGRAFICO: LA NUOVA CINTA MURARIA DI MILANO

Dopo il loro rientro in città, i Milanesi procedettero a una rapida ricostruzione delle fortificazioni distrutte nel 1162 dal Barbarossa, abbandonando il vecchio tracciato murario e realizzando una nuova cinta fortificata, che includeva un'area più vasta, la cosiddetta cerchia dei «terraggi», così denominata perché a lungo difesa da un fossato e da un terrapieno privi di mura²⁴. Già nel 1171 si terminò la realizzazione delle sei porte che dovevano dare accesso alla città²⁵. I sei manufatti furono realizzati con espliciti intenti propagandistici, nei quali il richiamo all'antichità aveva un ruolo essenziale²⁶.

In primo luogo, la ripresa del modello classico era evidente nella forma stessa delle porte. Esse, di norma, nelle città comunali italiane erano munite di un'unica torre, che sovrastava l'ingresso sottostante, come illustra ad esempio il caso della quasi coeva «Porta Torre» di Como²⁷. Le porte milanesi, al contrario, presentavano due torri che fiancheggiavano la coppia di forniche che permettevano di attraversarle, secondo lo schema che gli antichi romani avevano diffuso in tutte le regioni da loro conquistate, fra cui Milano²⁸. Ancora, le sei nuove porte urliche vennero rivestite di un paramento marmoreo policromo,

22 Marcel Pacaut, «La papauté et les villes italiennes (1159-1253)», in C. D. Fonseca (dir.), *I problemi della civiltà comunale*, Bergamo, Comune di Bergamo, 1971, p. 33-46.

23 Franco Cardini, *Il Barbarossa: vita, trionfi e illusioni di Federico I imperatore*, Milano, Arnoldo Mondadori, 1985.

24 Maria Teresa Donati, «La cinta muraria milanese», in *Milano e la Lombardia in età comunale*, Milano, Silvana, 1992, p. 150-153.

25 Antonello Vincenti, «Le fortificazioni di Milano e del suo territorio in epoca comunale e viscontea», in M. Mirabella Roberti, A. Tabarelli e M. Vincenti (dir.), *Milano città fortificata*, Roma, Istituto italiano dei castelli, 1983, p. 25-39.

26 Michele T. Florio, «“Opus turrium et portarum”: le sculture di porta Romana», in *Milano e la Lombardia in età comunale*, op. cit., p. 189-192, a p. 191.

27 Enrico Guidoni, «Appunti per una storia dell'urbanistica nella Lombardia tardo-medievale», in C. Pirovano (dir.), *Lombardia. Il territorio, l'ambiente, il paesaggio. Dalle incisioni rupestri alla sintesi leonardesca*, Milano, Electa, 1981, p. 109-162, a p. 118.

28 L'unica porta della cinta di Massimiano a tutt'oggi identificata e scavata, Porta Ticinese, presenta infatti un ingresso a due forniche, fiancheggiato da due torri poligonali: Massimiliano David, «Indagini sulla rete viaria di Milano in età romana», in Maria Luisa Perer Gati (dir.), *Milano ritrovata*, op. cit., p. 119-139, alle p. 126 e 128.

probabilmente tratto da quanto restava delle loro antenate della cerchia di Massimiano²⁹ e sul quale, come attesta ancora oggi il caso di Porta Nuova, vennero posti bassorilievi funerari di reimpiego risalenti al III e al IV secolo³⁰. Come è stato giustamente affermato, tutto ciò implicava «la volontà di riconoscersi nel mondo antico, di sottolineare la continuità con questo mondo che la città risuscitata voleva rappresentare»³¹.

La costruzione più importante fu comunque la nuova Porta Romana. Questa fu oggetto di un dettagliato programma ornamentale che, con bassorilievi e lapidi, fece del manufatto un vero e proprio «arco trionfale» del comune che non a caso fu posto proprio di fronte all'arco romano, sopra ricordato³². Porta Romana in effetti era il luogo ideale per un importante investimento ideologico. Essa evocava un rapporto diretto con l'Urbe e con la memoria imperiale sin dal nome, dato che, se come le altre porte avesse preso nome dalla città antistante, avrebbe dovuto chiamarsi porta «lodigiana». Proprio nel IV secolo, del resto, l'ingresso alla città dal quale provenivano i viaggiatori e i magistrati provenienti da Roma era stata oggetto di interventi edilizi volti alla costruzione di un'imponente via porticata lunga 600 metri, che culminava nell'arco trionfale, forse eretto dall'imperatore Graziano³³.

È interessante notare, innanzitutto, che la costruzione della porta fu celebrata da una lapide che riporta i nomi dei consoli dell'anno 1171. Questi magistrati nel testo si definiscono «*consules reipublice*», con l'uso di un termine classico, legato esplicitamente all'antichità romana³⁴. Fino a quel momento tale dizione non era mai stata utilizzata nella documentazione milanese, nella quale si parlava piuttosto di «*consules communis*» oppure di «*consules civitatis*»³⁵, similmente a quanto accadeva nella maggior parte dei comuni dell'epoca³⁶. La nuova definizione era entrata da pochissimo nel lessico politico milanese, essendo attestata per la prima

29 Paolo Mezzanotte, «Degli antichi archi di Porta Romana», *Archivio storico lombardo*, 37, 1910, p. 423-438, a p. 428

30 Anche a Porta Romana fu riutilizzata una lapide funeraria romana, ritrovata durante la demolizione e poi andata smarrita: P. Mezzanotte, «Degli antichi archi di Porta Romana», cit., p. 428 nota. Non si può escludere che questo materiale di reimpiego fosse già stato utilizzato nella cerchia massimiana.

31 M. T. Florio, «“Opus turrium et portarum”...», cit., p. 191.

32 La definizione è di Patrick Boucheron, «Palimpsestes ambrosiens : la commune, la liberté et le saint patron», in P. Chastang (dir.), *Le Passé à l'épreuve du présent. Appropriations et usages du passé du Moyen Âge à la Renaissance*, Paris, PUPS, 2008, p. 15-38, qui a p. 19.

33 Donatella Caporusso, «La via porticata e l'arco onorario», in *Milano capitale dell'impero romano*, op. cit., p. 99.

34 La trascrizione più recente in Graziano Alfredo Vergani, «Lapide di Porta Romana», in *Milano e la Lombardia in età comunale*, op. cit., p. 472.

35 C. Manaresi, *Gli atti del comune di Milano...*, ed. cit., *passim*.

36 Sulle denominazioni dei primi magistrati civici è ancora fondamentale Ottavio Banti, «“Civitas” e “commune” nelle fonti italiane dei secoli XI e XII secolo», in G. Rossetti (dir.), *Forme di potere e struttura sociale in Italia nel Medioevo*, Bologna, Il Mulino, 1977, p. 217-232.

volta nel trattato di pace con Como, stipulato nel 1170 grazie alla mediazione della Lega Lombarda³⁷, evidentemente nello stesso clima culturale di recupero e rivalutazione del passato classico in funzione antiimperiale.

La porta fu inoltre dotata di un complesso apparato ornamentale, di cui oggi sopravvive soltanto una parte, purtroppo non più *in situ*, dato che il manufatto fu smantellato in età napoleonica e le decorazioni vennero trasferite nei musei civici³⁸. Le sculture superstiti illustrano un progetto iconografico organizzato su diversi registri narrativi, che finora non è stato possibile ricondurre a una lettura unitaria³⁹. Ad alcuni bassorilievi di carattere eminentemente storico e narrativo, che mostrano la ricostruzione di Milano da parte delle città della Lega Lombarda e il rientro dei cittadini nella città rinata, si affianca una composizione di argomento biblico, che rappresenta Davide o Sansone in lotta contro un leone, una raffigurazione di Sant'Ambrogio che allontana gli ariani e una scultura particolarmente criptica, nella quale un uomo ieratico e barbuto siede a gambe incrociate sopra una figura mostruosa⁴⁰. Una costante che caratterizza le sculture è però identificabile in un più o meno esplicito richiamo all'antichità, richiamo che doveva essere fin dal primo momento evidente dal nome di uno dei due artefici che firmarono il ciclo, Anselmo detto *Dedalus alter*⁴¹.

DA VALENTINIANO AL BARBAROSSA: SANT'AMBROGIO A PORTA ROMANA

Come ha recentemente affermato Patrick Boucheron, «*les sculptures de Porta Romana jouent subtilement sur la concordance des temps entre le présent héroïque*

37 C. Manaresi, *Gli atti del comune di Milano...*, ed. cit., p. 103-107, doc. 73

38 P. Mezzanotte, «Degli antichi archi di Porta Romana», cit., p. 425-430.

39 Come ha recentemente osservato Jean-Claude Schmitt, «La porte de la ville, un vecteur d'idéal. À propos de la Porta Romana de Milan», relazione presentata al convegno *Les vecteurs de l'idéal. Marquer la ville. Signes, empreintes et traces du pouvoir dans les espaces urbains (XIII^e-XVII^e siècle)*, Roma, 10-12 dicembre 2009.

40 Descrizione e riproduzione dei bassorilievi nelle schede di Graziano Alfredo Vergani, «Rilievi di Porta Romana» e «Figura virile con drago», in *Milano e la Lombardia in età comunale*, op. cit., p. 471-474. Sulla Porta Romana e le sue sculture la bibliografia è vastissima per cui si rimanderà soltanto ai contributi più recenti. Punto di partenza indispensabile rimane Angiola Maria Romanini, «Arte comunale», in *Atti dell'11° congresso internazionale di studi sull'Alto Medioevo*, Spoleto, CISAM, vol. II, 1989, p. 23-52. L'analisi oggi più importante è fornita da Andrea von Hülsen-Esch, *Romanische Skulptur als Reflex der kommunalen Entwicklung im 12. Jahrhundert. Untersuchungen zu Mailand und Verona*, Berlin, Akademie Verlag, 1994, da integrare con Michele Camilla Ferrari, «Die Porta Romana in Mailand (1171). Bild, Raum und Inschrift», in E. C. Lutz, J. Thali e R. Wetzels (dir.), *Literatur und Wandmalerei I. Erscheinungsformen höfischer Kultur und ihre Träger im Mittelalter*, Tübingen, Niemeyer, 2002, p. 115-152. Molti spunti anche in Marialuisa Bottazzi, «Frater Jacobus, Jacobus abbas. Impero, cistercensi e celebrazione monumentale nel conflitto milanese (1160-1183)», *Studi Medievali*, 48, 2007, p. 271-306.

41 M. C. Ferrari, «Die Porta Romana in Mailand (1171)», cit., p. 142. L'artefice che divise il lavoro con Anselmo aveva nome Girardo.

d'une commune en lutte contre l'Empire et le passé glorieux d'une cité qui fut capitale d'Empire»⁴². Questo «gioco sottile» è molto evidente in uno dei bassorilievi posti sulla porta, che rappresenta l'arcivescovo in atto di cacciare gli ariani dalla città. L'opera è stata oggetto di interpretazioni contrastanti, fin dal Medioevo, dato che all'originaria iscrizione che spiegava semplicemente che i soggetti raffigurati erano «*Ambrosius, Ariani*», pochi anni dopo ne fu aggiunta un'altra, che denotava una lettura diversa e identificava negli Ebrei i profughi che, sferzati dal santo, abbandonavano Milano: «*Ambrosius celebs Iudeis abstulit edes*»⁴³.

I critici moderni non sembrano aver dedicato particolare interesse alla scultura, considerata in sostanza eccentrica rispetto al *corpus* decorativo della porta. Da alcuni studiosi essa è stata considerata un'aggiunta impropria, imposta dalla chiesa milanese o inserita un po' surrettiziamente dai chierici che avevano partecipato all'elaborazione del programma iconografico al fine di mandare un messaggio di ortodossia antieretica⁴⁴. Altri ricercatori hanno più sottilmente rilevato un possibile parallelo fra gli eretici del IV secolo e i seguaci dell'antipapa di nomina imperiale Callisto III⁴⁵: l'opera avrebbe così contribuito a creare un parallelo fra le gesta del santo patrono e quelle dell'arcivescovo Galdino della Sala⁴⁶ che, in effetti, sappiamo aver allontanato da alcune chiese i sacerdoti seguaci del Barbarossa⁴⁷.

Partendo da queste intuizioni, è forse possibile dare una spiegazione più approfondita del significato del bassorilievo ambrosiano, inquadrandolo in quella cosciente ripresa del passato romano della città già evidente nella struttura della Porta. Come si è ricordato in precedenza, infatti, i cittadini milanesi conoscevano bene la vita del loro santo patrono e sapevano che egli nel corso della sua vita aveva più volte umiliato gli imperatori. Innanzitutto, come ci narra la *Vita* di Ambrogio di Paolino da Milano, Porta Romana era stata teatro di un piccolo miracolo riguardante il santo che, intendendo fuggire a Pavia per evitare l'ordinazione episcopale, si ritrovò invece inspiegabilmente «*ad portam civitatis quae Romana dicitur*»: in quell'occasione, l'autore paragona Ambrogio proprio a una porta turrita che, come la torre di Davide a Gerusalemme, contro Damasco,

42 P. Boucheron, «Palimpsestes ambrosiens...», cit., p. 20.

43 Da ultimo: G. A. Vergani, «Rilievi di Porta Romana», cit., p. 472.

44 Così ad esempio A. von Hülsen, «À propos de la Porta Romana de Milan : dans quelle mesures la sculpture de l'Italie du Nord reflète-t-elle certains aspects de l'histoire communale ?», *Cahiers de civilisation médiévale, X^e-XI^e siècle*, 35, 1992, p. 147-153, a p. 149.

45 A. M. Romanini, «Arte comunale», cit., p. 26; una proposta interpretativa in M. L. Bottazzi, «Frater Jacobus Jacobus albas...», cit., p. 281.

46 P. Boucheron, «Palimpsestes ambrosiens...», cit., p. 22-23.

47 Da ultima: Patrizia Merati, «La rappresentazione dell'esperienza: mediazioni culturali e meccanismi della memoria a Milano nel XIII secolo», *Mélanges de l'École française de Rome. Moyen Âge-Temps modernes*, 113, 2001, p. 453-492.

avrebbe fatto da barriera contro la «*perfidia hereticorum*»⁴⁸. È dunque evidente il nesso immediato che i Milanesi avrebbero costruito fra il bassorilievo e il luogo in cui era stato posto. Inoltre, la raffigurazione della cacciata degli Ariani richiamava alla mente un episodio ben preciso. Gli eretici infatti avevano ricevuto il permesso di predicare nella città da parte di Giustina, madre dell'imperatore Valentiniano II. Quando Ambrogio aveva deciso di allontanarli dalla basilica Porziana che era stata loro accordata, l'esercito imperiale tentò di fermarlo, ma di fronte al sostegno popolare di cui godeva il vescovo, le truppe non osarono agire e, anzi, simpatizzarono con i cattolici. Giustina dovette piegarsi e ritirare il permesso⁴⁹. La cacciata degli Ariani da Milano era stata dunque una chiara vittoria della chiesa milanese contro l'imperatore. In quest'ottica si spiega anche la confusione, di poco posteriore, di questo episodio con l'allontanamento dei Giudei: anche in quel caso, infatti, Ambrogio si contrappose alla decisione presa da Teodosio di perseguire i responsabili dell'incendio di una sinagoga, ottenendo anche in questo caso un successo sul sovrano⁵⁰. Quale che fosse l'evento raffigurato, la lettura era comune: la città, impersonificata dal suo santo patrono, era stata in grado di imporsi sulla volontà imperiale nel passato e, dunque, lo sarebbe stata anche nel futuro.

FEDERICO O MASSIMIANO?

È dunque possibile affermare che Porta Romana e le sue decorazioni erano espressione di un preciso programma iconografico volto a esaltare il rapporto fra la Milano capitale imperiale del 268-402 e la Milano cuore dello schieramento antiimperiale degli anni Settanta del XII secolo⁵¹, alla base del quale stavano sia la conformazione architettonica della porta stessa (e delle altre fortificazioni della nuova cinta) sia alcune delle sculture che adornavano l'ingresso sud-occidentale alla città.

In tale prospettiva è possibile offrire anche un'ipotesi interpretativa sulla scultura più misteriosa fra quelle che si sono conservate, che rappresenta, come si è già ricordato, un personaggio barbuto, in vesti regali, seduto a gambe incrociate a cavalcioni di una figura mostruosa. Di modesta esecuzione⁵² – fatto che ha

48 Paulini, *Vita Ambrosii*, ed. A. A. R. Bastiaensen, in C. Mohrmann (ed.), *Vita di Cipriano, Vita di Ambrogio, Vita di Agostino*, [Milano], Fondazione Lorenzo Valla/A. Mondadori, 1975, p. 51-125, qui a p. 62.

49 *Vita Ambrosii*, ed. cit., p. 68-70. V. anche A. Paredi, «Ambrogio...», cit., p. 113.

50 *Vita Ambrosii*, ed. cit., p. 80-82.

51 Sulla rapida acquisizione della *leadership* sulla Lega Lombarda da parte di Milano si veda Alfred Haverkamp, «La Lega lombarda sotto la guida di Milano (1175-1183)», in *Costanza 1183. Un difficile equilibrio di poteri fra società italiana e impero*, Bologna, Cappelli, 1984, p. 159-178.

52 G. A. Vergani, «Figura virile con drago», cit.

spesso reso problematico capire se certi elementi apparentemente grotteschi fossero caricaturali o semplicemente frutto delle scarse doti dello scultore – l'opera è stata oggetto di interpretazioni differenti. Già agli inizi del Trecento, il cronista Galvano Fiamma le attribuiva un aneddoto, forse di fantasia: si sarebbe trattato di un omaggio all'imperatore bizantino Manuele Comneno, che diede un contributo finanziario alla ricostruzione delle mura milanesi, il quale però rimase sdegnato dalla pessima qualità del ritratto⁵³. Nei secoli successivi si affermò però una nuova interpretazione, rimasta quella tradizionale, secondo la quale i Milanesi avrebbero voluto effigiare in forme derisorie il Barbarossa e sua moglie Beatrice, identificata nella protagonista di un'altra scultura, con un gioco di parole di contenuto osceno, posta sopra porta Tosa⁵⁴.

Agli inizi del Novecento, Ferdinand Güterbock, in un'analisi che ebbe il merito di riaprire la questione interpretativa, negò con forza tale lettura e espose alcuni elementi ancor oggi fondamentali per comprendere l'opera. Innanzitutto spezzò il legame fra la figura maschile e quella femminile, di fattura completamente diversa e presumibilmente posteriore. Poi rilevò che gli elementi caricaturali erano frutto di una lettura *a posteriori*, dovuta alla modesta qualità dell'opera, che in realtà doveva raffigurare un sovrano nella pienezza dei suoi attributi, dal manto, allo scettro, alle gambe incrociate, secondo la tradizione figurativa bizantina. Egli tornava così a identificare nel misterioso personaggio Manuele Comneno⁵⁵. Gli autori successivi si sono divisi fra le due letture, finché Andrea Von Hülsen-Esch ha proposto di non cercare un'identificazione precisa del personaggio e di interpretarlo come una semplice figura apotropaica, rappresentante in maniera astratta la regalità e posta sopra la porta con funzione beneaugurante⁵⁶.

Se però si cerca di inquadrare la scultura in un programma iconografico volto a riaffermare il passato glorioso di Milano e a proporre, anche architettonicamente, la nuova cinta muraria come una replica di quella di età imperiale, allora una nuova interpretazione della misteriosa figura può essere proposta. L'antica cerchia infatti era stata realizzata da Massimiano, uno dei quattro tetrarchi creati da Diocleziano, l'augusto di Occidente che, avendo spostato la sede della corte da Roma a Milano, aveva indubbiamente un ruolo di primo piano nella memoria collettiva della città: nel XII secolo l'antico palazzo imperale era ancora

53 Galvanei De la Flama, *Chronicon Extravagans et Chronicon Maius*, ed. A. Ceruti, estratto da *Miscellanea di storia patria*, Torino, Stamperia Reale, vol. VII, 1869, p. 708.

54 G. A. Vergani, «Donna che compie un gesto osceno», in *Milano e la Lombardia in età comunale*, *op. cit.*, p. 474-475.

55 Ferdinand Güterbock, *Ancora Legnano!*, Milano, Ulrico Hoepli, 1901, p. 37.

56 A. von Hülsen, «À propos de la Porta Romana de Milan...», *cit.*, p. 152; *Id.*, *Romanische Skulptur...*, *op. cit.*, p. 96-109.

noto come il «*palatium quod dicitur Maximiani*»⁵⁷, e agli inizi del Duecento il Codagnello, uno dei principali interpreti della propaganda milanese, ne faceva uno degli eroi della resistenza cittadina contro gli Ungari e i Longobardi, mentre Galvano Fiamma nel Trecento lo definiva *tout court* «*rex Mediolani*»⁵⁸. La figura ha in effetti espliciti riferimenti alla regalità secondo l'iconografia del XII secolo, come il manto, lo scettro e la posizione a gambe incrociate⁵⁹, mentre l'assenza della corona potrebbe rimandare direttamente alla tradizione classica che non prevedeva tale attributo per gli imperatori: all'epoca il dato era ben noto, dato che lo stesso Barbarossa si fece rappresentare in tal modo nel 1160⁶⁰. Monete e statue superstiti ci mostrano che caratteristica di Massimiano era la barba fluente, fatto poteva essere noto anche ai milanesi dell'epoca⁶¹. In effetti, al di là della diversa qualità dell'esecuzione scultorea, è sorprendente l'affinità fra il bassorilievo ambrosiano e la raffigurazione che di Massimiano diede una ventina di anni dopo uno scultore vicino all'Antelami, nei suoi episodi della *Vita di San Donnino*, nella chiesa di Borgo San Donnino (oggi Fidenza): l'artista, infatti, pose l'imperatore nella stessa posizione e, con l'aggiunta del globo e della corona, dotandolo delle medesime caratteristiche fisiche e iconografiche, quali il manto, i capelli e, soprattutto, la barba lunga e ricciuta⁶². Rappresentare il personaggio che aveva eretto la prima cinta muraria milanese e aveva portato la sede imperiale nella città ribadiva con efficacia il legame diretto tra la Milano del XII secolo quella che era stata capitale dell'Impero. Si trattava di una componente fondamentale di un programma iconografico che sarebbe culminato nell'esplicita rivendicazione del ruolo di «seconda Roma» per la metropoli ambrosiana.

MILANO «SECONDA ROMA»

Si può ipotizzare, in conclusione, che il programma iconografico della porta culminasse in un elemento oggi perduto, ossia la lapide, già ricordata,

57 Siena A. Lusuardi, «Topografia della zona di via Torino...», cit., p. 145.

58 Citazioni in P. Majocchi, *Pavia città regia*, op. cit., p. 153.

59 A. Von Hülsen, «À propos de la Porta Romana de Milan...», cit., p. 151.

60 Hermann Fillitz, «Bildnis Kaiser Friedrichs I ("Cappenbergger Barbarossa-kopf")», in *Die Zeit der Staufer. Geschichte – Kunst – Kultur*, vol. I, *Katalog*, Stuttgart, Württembergisches Landesmuseum, 1977, p. 393-394.

61 Basti il rinvio a una moneta conservata proprio a Milano, riprodotta in Aristide Calderini, «Milano romana fino al trionfo del cristianesimo», in *Storia di Milano*, vol. I, op. cit., p. 215-297, a p. 247.

62 Sulle sculture di Fidenza i loro autori, si veda Willibald Sauerländer, «Benedetto Antelami», in C. Frugoni (dir.), *Benedetto Antelami e il Battistero di Parma*, Torino, Einaudi, 1995, p. 3-70, alle p. 21-36, e Arturo Carlo Quintavalle, *Benedetto Antelami*, Milano, Electa, 1990, p. 83-98.

il cui testo è riportato da Bonvesin da la Riva, che celebrava Milano come seconda Roma:

Dic, homo qui transis, dum porte limina tangis / «Roma secunda, vale, regni decus imperiale / Urbs veneranda nimis, plenissima rebus opimis / Te metuunt gentes, tibi flectunt colla potentes, / In bello Thebas in sensu vincis Athenas»⁶³.

30 Secondo una testimonianza tardiva, ma non per questo inattendibile, la *Chronica archiepiscoporum Mediolanensium*, che risale agli inizi del XIV secolo, infatti, tale epigrafe era posta proprio sopra Porta Romana⁶⁴. Lo stesso afferma Galvano Fiamma, pur attribuendola fantasiosamente all'epoca di Pompeo⁶⁵. Il testo era invece con ogni probabilità del XII secolo, dato che era composto in esametri leonini, un verso particolarmente apprezzato nell'Italia comunale, tanto che fu utilizzato da diversi autori dell'epoca, soprattutto nell'ambito dei poemi storici e delle *laudes civitatum*⁶⁶. Non è impossibile, dunque, che esso fosse fra gli elementi decorativi della porta che sono andati smarriti nel corso dei rifacimenti che essa subì nel corso dei secoli⁶⁷. Essa, con la sua esplicita affermazione che Milano era la seconda Roma avrebbe rappresentato il giusto culmine di un progetto organico che dalla forma architettonica della porta alle citazioni virgiliane, dal richiamo all'epoca di Sant'Ambrogio all'omaggio prestato a Massimiano mirava a rievocare l'epoca in cui Milano era stata la capitale dell'Impero e ad adombrare forse un parallelo tra la fondazione di Roma e la ricostruzione di Milano dopo la distruzione federiciana.

La possibilità che la lapide potesse esser stata effettivamente collocata su Porta Romana è rafforzata dalla circostanza che, in effetti, all'epoca il tema aveva conosciuto un primo successo presso il gruppo dirigente milanese. Di poco posteriore alla ricostruzione della fortificazione, un testo letterario raramente preso in considerazione, ma di grande interesse, presenta una significativa testimonianza dell'attitudine da parte dei governanti ambrosiani a costruire un forte parallelo fra Roma e Milano. Soffermiamoci un istante su di esso.

Il 29 maggio 1176, l'esercito milanese, appoggiato da alcuni rinforzi giunti da altre città settentrionali, ottenne una grande vittoria a Legnano sull'armata imperiale guidata da Federico Barbarossa⁶⁸. Pochi giorni dopo i consoli di

63 Bonvesin Da la Riva, *Le meraviglie di Milano*, ed. cit., p. 134.

64 F. Savio (ed.), «La "Chronica archiepiscopum Mediolanensium" citata e adoperata da Galvano Fiamma», *Rivista di scienze storiche*, 5, 1908, p. 85-118, a p. 100.

65 Galvaneus De la Flama, *Chronicon Extravagans...*, ed. cit., p. 695, citato in Alessandro Colombo, «Milano "secunda Roma" e la lapide encomiastica dell'antica Porta Romana», *Archivio storico lombardo*, 83, 1956, p. 148-169, a p. 149 nota.

66 V. A. Colombo, «Milano "secunda Roma"...», cit., p. 162.

67 Sui quali si veda P. Mezzanotte, «Degli antichi archi di Porta Romana», cit.

68 Paolo Grillo, *Legnano 1176. Una battaglia per la libertà*, Roma/Bari, Laterza, 2010.

Milano scrissero ai loro omologhi bolognesi annunciando il successo. La lettera si compone di due parti, che secondo alcuni autori sono arbitrariamente giustapposte, ma che probabilmente hanno invece un legame piuttosto stretto, anche se non immediatamente evidente. In un primo momento, i Milanesi descrivono i frutti della vittoria elencando il bottino e i prigionieri catturati sul campo; in seguito, con quella che apparentemente sembra un'innocua divagazione («*si parva liceat evagare*» è l'espressione che introduce il testo) costruiscono sapientemente un parallelo tra la nascita di Roma, quella di Costantinopoli e la fondazione/rifondazione di Milano. L'anonimo redattore dell'epistola, infatti, rimarcava che sembrava esserci un parallelo fra il carattere dei cittadini e l'animale protettore che segnò la genesi dei diversi centri urbani. Roma era stata contrassegnata da un avvoltoio, e infatti i Romani erano rapaci, Costantinopoli da una fenice, e infatti i bizantini erano ricchi e invincibili, Milano, infine da una scrofa lanuta, infatti era stata in grado di subire colpi apparentemente mortali e, ora che era risorta, un candido manto di letizia, quasi come lana, la ricopriva⁶⁹. Sebbene l'affermazione non sia esplicitata, la costruzione retorica del brano, con il triplice parallelo fra l'Urbe, Costantinopoli e Milano adombra chiaramente la candidatura di quest'ultima come «terza Roma» a fianco delle prime due.

La rivendicazione dell'eredità romana e del ruolo di capitale imperiale da parte di Milano, iniziata negli anni Settanta del XII secolo nel contesto delle lotte con il Barbarossa, trovò un importante e forse inaspettato riconoscimento da parte dello stesso Federico I quando, dopo la pace di Costanza, decise di riconciliarsi con la città rivale. La celebrazione delle nozze fra Enrico VI e Costanza d'Altavilla nella basilica di Sant'Ambrogio, nel 1186, e probabilmente la contestuale incoronazione imperiale del figlio di Federico rappresentarono per la metropoli ambrosiana un momento di particolare importanza in tale direzione⁷⁰.

LA LAPIDE CONTESA

Tutto ciò finì col creare un vivo allarme a Pavia, la città rivale di Milano per il predominio sulla Lombardia occidentale. Pavia, come si è già accennato, non aveva fino a quel momento riservato particolare attenzione al suo passato

69 C. Manaresi, *Gli atti del comune di Milano...*, ed. cit., p. 143-144, doc. 102. Sul mitologico animale che secondo la tradizione segnò il luogo della nascita di Milano si veda Bonvesin Da la Riva, *Le meraviglie di Milano*, ed. cit., p. 16 e 177. Si noti che, come aveva già osservato il Lamma, il testo è amichevole nei confronti di Costantinopoli e avverso ai Romani (Paolo Lamma, *Comneni e Staufer. Ricerche sui rapporti fra Bisanzio e l'Occidente nel secolo XII*, Roma, Istituto storico italiano per il Medioevo, vol. II, 1957, p. 250): in effetti all'epoca la città di Roma parteggiava per l'Impero, tanto che il papa non poteva risiedervi.

70 F. Opll, *Federico Barbarossa*, op. cit., p. 184.

romano, rivendicando invece con forza la sua tradizione plurisecolare di capitale del *Regnum Langobardorum*, prima, e del *Regnum Italiae*, poi⁷¹. È possibile che, in tale contesto, come rivendicazione della classicità pavese sia stata prodotta a Pavia una lapide che celebrava la città come seconda Roma.

Si è già ricordato che la coppia di lapidi è stata oggetto di una vivace contesa fra eruditi di Milano e di Pavia, ognuno intento a rivendicare il pezzo originale alla propria città⁷². Curiosamente, un *leitmotiv* su cui insistono tutti coloro che hanno studiato le due lapidi è la perfetta uguaglianza dei due testi. In realtà, basta leggere le iscrizioni per rendersi conto che, benché vi siano chiare assonanze fra l'una e l'altra, esse sono ben lungi dall'essere identiche. Come si è già visto, quella milanese infatti recita:

*Dic, homo qui transis, dum porte limina tangis / «Roma secunda, vale, regni decus imperiale / Urbs veneranda nimis, plenissima rebus opimis / Te metuunt gentes, tibi flectunt colla potentes, / In bello Thebas in sensu vincis Athenas»*⁷³.

32

Quella pavese, invece:

*Quisquis nunc intrat deflexu poplite dicat / Dic prope qui transis, qui porte limina tangis / «Roma secunda vale, mundi caput imperiale / Tu bello Thebas, tu sensu vincis Athenas / Te metuunt gentes, tibi flectunt colla potentes»*⁷⁴.

Le differenze sono tali che è impossibile pensare, come fecero alcuni studiosi, che si trattasse della stessa lapide trasportata da Milano a Pavia⁷⁵. Vi erano dunque due iscrizioni distinte, una collocata a Milano e oggi perduta e una, riprodotta in più esemplari, a Pavia. Se si dà credito alle testimonianze dei cronisti milanesi, l'esemplare ambrosiano era collocato su Porta Romana, dove, come abbiamo visto, sarebbe stata ben integrata nel messaggio che il manufatto e le sue decorazioni volevano trasmettere. È possibile che, come replica a tale messaggio, il governo pavese abbia fatto redigere un testo simile, ma non identico, riferendolo ovviamente alla propria città e facendolo collocare sulla porta urbana di San Vito e, forse, anche su altri ingressi alla cinta muraria.

71 P. Majocchi, *Pavia città regia*, op. cit.

72 Per gli episodi più recenti della disputa si vedano A. Colombo, «Milano “secunda Roma”...», cit.; Barbara Agosti, «Una lapide encomiastica. Pavia “secunda roma”», *Bollettino della società pavese di storia patria*, 90, 1990, p. 3-12; P. Majocchi, *Pavia città regia*, op. cit., p. 137-139.

73 Bonvesin Da la Riva, *Le meraviglie di Milano*, ed. cit., p. 134.

74 Anonymi Ticinensis, *Liber de laudibus*, ed. cit., p. 25.

75 Aveva osservato la differenza fra le lapidi A. Colombo, «Milano “secunda Roma”...», cit., p. 157-158, senza però per questo voler abbandonare l'ipotesi della traslazione della lapide, che secondo lo studioso sarebbe di età carolingia e, sottratta dai Pavesi all'atto della distruzione di Milano, sarebbe poi stata riscritta e adattata a Pavia (*ibid.*, p. 166-168). La ricostruzione risulta però inutilmente complessa.

Il più antico dei pezzi superstiti può essere infatti datato tra la fine del secolo XII e gli inizi del secolo XIII⁷⁶, quando Pavia decise di rivalutare il proprio passato romano e tardo-antico e, soprattutto, di sminuire quello milanese, come dimostrano anche alcuni libelli polemici nei quali si rivendicava una pretesa precoce conversione al cristianesimo di Pavia negando la tradizione barnabita che attribuiva l'evangelizzazione di Milano direttamente all'apostolo Barnaba⁷⁷.

La somiglianza fra i due testi finì nel giro di qualche decennio col causarne la sovrapposizione. Ritenendoli di età classica, diversi autori tra la fine del XIII e la metà del XIV secolo ne rivendicarono la titolarità all'una o all'altra città⁷⁸. In questa sede non è pertinente seguire lo sviluppo della *querelle*; la sua stessa esistenza, comunque, è estremamente significativa: dopo il profondo mutamento politico e culturale del XII secolo⁷⁹, anche due città che fino ad allora avevano fondato la propria identità rispettivamente sul passato gallico-longobardo (Milano) e di capitale regia longobarda e carolingia (Pavia) non poterono più fare a meno di riproporre e di rivalutare la propria memoria romana.

⁷⁶ P. Majocchi, *Pavia città regia*, op. cit., p. 137.

⁷⁷ *Ibid.*, p. 141-142.

⁷⁸ I principali testi sono utilmente presentati e commentati da P. Majocchi, *Pavia città regia*, op. cit.

⁷⁹ Per il quale basti il rinvio a *Il secolo XII: la «renovatio» dell'Europa cristiana*, op. cit.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	
Élisabeth Crouzet-Pavan.....	9

PREMIÈRE PARTIE SE SOUVENIR DE ROME

Una politica della memoria: Milano fra Roma antica, pavia e Federico Barbarossa Paolo Grillo.....	19
Quelques aspects du réemploi dans la Rome communale (xii ^e -xiv ^e siècle) Jean-Claude Maire Vigueur.....	35
La città intoccabile. Sovrani pontefici, <i>renovationes Urbis</i> e resistenze nel xv secolo Amedeo De Vincentiis.....	51
Pouvoir pontifical et <i>imperium</i> au xvi ^e siècle Benoît Schmitz.....	79

DEUXIÈME PARTIE *LIBERTAS* : EMPLOIS ET RÉEMPLOIS

Autour de la <i>libertas</i> . Usage du passé et langage du pouvoir à Florence à l'époque de Coluccio Salutati Lorenzo Tanzini.....	97
Brutus, de l'enfer au paradis. La fabrique du héros dans l'humanisme italien de la première moitié du xv ^e siècle Clémence Revest.....	113
Le réemploi en politique : usages de l'histoire et écritures de la liberté à Lucques à la fin du xiv ^e siècle Diane Chamboduc de Saint Pulgent.....	133
Unione, libertà, «azienda» : Note sul linguaggio della politica genovese nel Cinque-Seicento Carlo Bitossi.....	157
Il mito di Bruto a Firenze nel Cinquecento tra storia e letteratura Salvatore Lore.....	171

TROISIÈME PARTIE
DIEUX, HÉROS ET SAINTS

Memoria sacra e storia cittadina: il caso fiorentino Anna Benvenuti	191
La compagnie des hommes illustres : mobilisation et usage d'un thème (Italie, xiv ^e -xv ^e siècle) Jean-Baptiste Delzant	211
Mythes et dévotions dynastiques en Savoie-Piémont aux xvi ^e et xvii ^e siècles Paolo Cozzo	259
Histoire et autorité épiscopale selon Frédéric Borromée, archevêque de Milan Marie Lezowski	269

QUATRIÈME PARTIE
PESANTEUR DES MOTS,
DYNAMISME DES STRUCTURES

360

Cultura della vendetta e pratiche di resistenza nello stato territoriale: osservazioni sull'aristocrazia signorile lombarda (xv secolo) Marco Gentile	287
La Patria del Friuli e della Repubblica di Venezia Edward Muir (traduzione Cristina Varisco)	299
Technologies du réemploi : mise en ordre / mise en œuvre des archives à Venise (xv ^e -xvii ^e siècle) Filippo de Vivo	307
L'uso della libertà – le prove della storia. Comunicazione tra sudditi bolognesi e sovrani pontefici (xvi-xvii secolo) Angela De Benedictis	327
La storia nell'educazione del principe capitano Angelantonio Spagnoletti	341

